Plata dla Ploania
Antermëia
Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA
VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann **A** **16.08.2026 - 23.08.2026 - 20. domënia ia por l'ann** **n. 38**

L'amur de Dî ne conesc nia confins

📖 **Is 56, 1.6–7 | Rom 11, 13–15.29–32 | Mt 15, 21–28**

Dal Vangele do San Mt 15, 21–28:

Te chël tëmp [21]s'à Gejù trat derevers tl raiun de Tirus y Sìdonn. [22]Dailò ti él gnü pormez na ëra canaanita de chi posć y scraiâ: Mënete pićé de mè, Signur, tö Fi de Davìde! Mia fia vëgn tormentada da n malan. [23]Mo Gejù ne ti dê degöna resposta. Dailò ti é sü discepui jüs pormez y periâ: Delibrëiela da so crüze, ćiara sciöch'ara scraia ia do nos. [24]Al à respognü: Iö sun mâ menè por les bisces pordüdes dla ćiasa de Ìsrael. [25]Mo la ëra é gnüda pormez, s'à inslenè dan da d'ël y à dit: Signur, dëideme! [26]Al à respognü: Al n'é nia dërt, ti tó demez le pan ai mituns y ti al sciuré dant ai ćians. [27]L'ëra à dit: Scê, t'as dërt, Signur! Mo ćinamai i ćians ciafa les frogores che toma jö dla mësa de sü patruns. [28]Sön chëra à Gejù respognü: Ëra, tüa fede é grana. Ći che t'ôs, dess sozede. Y da chë ora inant ê süa fia varida.

ATLAMAZIUN

Gejú encundâ le vangelo dal regn y varia tal popul dötes les maraties y les soferenzes. Alleluia.

📖 *Letöres dla 21. domënia ia por l'ann:*
Is 22, 19–23 | Rom 11, 33–36 | Mt 16, 13–20

Edema liturgica dai 16.08. ai 23.08.2026		
2026	**Ora**	**Mëssa**
20. domënia ia por l'ann 16.08.2026 *Stefan d'Ungheria, Alfred, Christian* *Oferta por la dlijia*	**9:30** **10:00**	**Corona** **S.Mëssa por la comunité** *Don Luca* aniv. + Anna Chizzali ++ Jule y Eppele Chizzali ++ Tarina y Celestin Alfarei **Benedisciun dl tëmp**
LÖNESC - 17.08.2026 *Iazint, Beatrix*		*19.00 - S.M. a La Plí*
MERTESC - 18.08.2026 *Elena, Claudia*	**7:30**	**S.Mëssa** en onur de S.Ujöp Frëinademetz
MERCUI - 19.08.2026 *Jan Eudes*		*7.30 – S.Mëssa a Lungiarü*
JÖBIA - 20.08.2026 *Bernhard da Clairvaux, Samuel*		*19.00 – S.Mëssa a San Martin*
VËNDRES - 21.08.2026 *Pio X., Isabella*		*7.30 - S.Mëssa a Al Plan*
SABEDA - 22.08.2026 *memoria de Santa Maria Regina, Siegfried*		*18.30 S.Mëssa prefestia a San Martin*
21. domënia ia por l'ann - 23.08.2026 *Rosa da Lima* *Oferta por la dlijia*	**9:30** **10:00**	**Corona** **S.Mëssa por la comunité** *Pater da Oies* aniv. + Carlo Devall + Maria Clara Dapoz **Benedisciun dl tëmp** *9:30 a La Val festa de dilan a siur Degan Iaco Willeit*

Informaziuns y terminns

En domënia, ai 23 de agost él a La Val dales 9:30 la **santa mëssa de rengraziamënt por döt ci che siur Iaco Wendelin Willeit á fat por nosta Unité Pastorala sciöche degan** y por döt ci che al é sté por nos. Dötes y düc è bel inviá da tó pert ala santa mëssa y dedô él la poscibilité da sté adöm cun siur Iaco ciamó degan y da ciafé val‘ da marena che i stodafüch arjignará por chi che o.

Ora de oraziun tl apartamënt de siur Heinrich Videsott a La Val le mercui, 19 de agost dales 20.00.

Musiga San Martin: En jöbia ai 20 de agost dales 21:00 él conzert dla musiga sön le paiun a San Martin. I sëis düc dër bel inviá da gní a ascuté sö. I se aspetun!

Ester geniturs – löm y ambria; insciö sciöche i sun, vára bun y canche i me stënti, me chiri aiüt. Chësc è le slogan dl sorvisc de **Sostëgn bunorí por families**. Al é n sorvisc por düc i geniturs che vëgn docá, geniturs susc y families cun mituns danter 0 y 3 agn, che éte situaziuns de desfida. Nüsc esperc dl ciamp sanitar y sozial dá consëis aladô dles ghiranzes y ciafa deboriada soluziuns adeguades. Le sorvisc é debann, confidenzial y volontar. Por plü informaziuns podëise se lascé aldi a chësc contat: Tel.: 333 6203945 - Email: fruehe.hilfen@bzgpust.it . Le sorvisc sará a desposiziun tl alzada a tera dl raiun sozio-sanitar Val Badia dales 8.30 ales 11.30 ai 17.08.26

Museum Ladin

- Lí te ander y workshop por mituns cun Filippo Zibordi, publizist, jornalist y autur de publicaziuns sura la fauna y la sconanza dl ecosistem alpin. N’ativité creativa y scientifica por imparé a conësce damí chisc carnivors alpins. En mercui, 19.08.26, dales 17:00 ales 18:30 tl Museum Ladin Ursus ladinicus a San Ciascian. L’entrada é gratis, i posć é limitá. Prenotaziuns al+39 0474 524020 o prenotaziuns@museumladin.it.

- Na sëra dedicada ai gragn carnivors dles Alpes cun Filippo Zibordi. Pian ia da dac ajorná sön la biologia, l’ecologia y la destribuziun, esplorarunse desfides y oportunités che le rové zoruch di gragn carnivors comporta. En mercui 19.08.26, dales 21:00 tl Museum Ladin Ursus ladinicus a San Ciascian. L’entrada é gratis.

- Tla curt dl Ciastel de Tor pîta l’artist Claus Soraperra la performance Uteres / 0.3 sön le ritual y le valur trascendënt dl’ert. Cun n’introduziun de Gabriele Lorenzoni, storich dl’ert y curadú dla Galleria di Trento. Dedô conzert “Klangräume – Das Museum als Instrument” dl grup Chromoson, presenté da badiamusica. En vëndres, 21.08.2026, 17:00–19:00 tl Museum Ladin Ciastel de Tor. L’entrada é gratis

Le **Consei de Formaziun d'Al Plan** y la Biblioteca Angelo Trebo, invieia ala **presentaziun dl liber "Der Wind des Lebens" de Markus Fischnaller** da La Pli. L'autur liara dant pinsiers fora de so liber. I ves aspetun en dedolonesc, ai 25 d'agost, dales 20.00 a Al Plan pro la Yurta (plaza dai juc Pes-Pesc). Tl caje de bur temp gnara la presentaziun dl liber tignida tla biblioteca Angelo Trebo.

Al vëgn chirí volontars por families tl raiun Bornech, Val Badia, Türesc y Val de Puster.... L'aiüt ne mëss nia ester gran, n pice dé na man fëj fora datrai dër tröp sciöche: jí a cumpré ite, daidé fá laurs te ciasa, ciaré do ai mituns n valgönes ores, sostigní i geniturs tl'organisaziun da vigni de y i.i... Sce t'os daidé families cun mituns danter i 0 y 3 agn ví a fá pert . Info: Katholischer Familienverband de Südtirol (KFS) *www.familienverband.it; info@familienverband.it; 0471974778.*

WENN ihr nicht wisst, ob euer Tun richtig ist, dann fragt euch, ob ihr dadurch den Menschen näherkommt. Ist das nicht der Fall, dann wechselt schleunigst die Richtung; denn was euch den Menschen nicht näherbringt, entfernt euch von Gott.

Elie Wiesel

	18.08.2026	Lena - Annalena
	23.08.2026	Samira - Marie - Raphael A. - Magdalena
	23.08.2026	Bernhard Ellecosta

Impressum: Ploania Antermëia - redaziun Carlo Plazza
Comunicaziuns: cina la jöbia sëra a carlo.plazza@hotmail.com | o tel. 3803520465
Download: www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it